



Únase al Monumento Nacional Pinnacles para Planear para el Próximo Siglo

Estimados amigos:

Me da gusto anunciarles que el Monumento Nacional Pinnacles está comenzando la próxima fase de su Plan General Administrativo.

Pinnacles fue establecido como Monumento Nacional en 1908 por el Presidente Theodore Roosevelt para proteger 900 acres de bosque. Hoy día, su Monumento Nacional tiene más de 24.000 acres y es cuna de formaciones de rocas volcánicas, cuevas de talud, vías navegables ribeñeras, bosques de sabana de roble, chaparral y paisajes culturales que incluyen arqueología prehistórica, haciendas de California, construcción histórica del Cuerpo Conservador Civil. El Plan General de Administración (GMP) describirá la visión a plazos largos para administrar esta rica tela de paisajes de California Central, y proveerá guía para la administración y desarrollo en los próximos 15-20 años.

Podría recordar que empezamos el GMP hace algunos años - en 1998. Tuvimos reuniones públicas, y pedimos sus ideas acerca del futuro de Pinnacles. Después decidimos detener el proceso del planeamiento hasta que se completara la compra del Rancho Pinnacles y el campamento, lo cual sucedió el 15 de marzo, 2006. Añadir esta importante parte de terreno al monumento tomó más tiempo de lo anticipado, pero valió la pena la espera. El Rancho nos da nuevas oportunidades de planificación para el lado oriental del monumento - tratando con desafíos con que luchamos hace décadas - como mejor estacionamiento y opciones de transportación, campamento, educación y una variedad enorme de oportunidades para personas con diferentes intereses y habilidades.

Además de adquirir el Rancho Pinnacles, hemos hecho un gran progreso de reintroducir los condores de California, quitar plantas exóticas invasoras y puercos destructivos no nativos, restaurar el Arroyo



Dedicatoria del Rancho Pinnacles. De izquierda a derecha están Stu y Peggy Kingman, Superintendente Eric Brunnemann, Congresista Sam Farr, niños de una escuela local, maestra Tina Plunkett y el antiguo Superintendente Steve Shackelton.

Chalone, reintroducir ranas piernas rojas de California, y remarcar el Sendero Bear Gulch Cave para proteger las colonias de murciélagos Townsend mientras se mantienen los caminos de cuevas abiertos al visitante. Con nuestra misión agradeciente, tenemos nuevos socios, incluyendo la Oficina de Educación del Condado de San Benito, el Colegio Comunitario Hartnell, el Instituto para Estudios de Vida Salvaje, la Fundación Comunitaria de San Benito y la recién establecida Asociación Pinnacles - que está dedicada para asegurar excelencia en educación, administración de recursos y experiencias de los visitantes en el Monumento Nacional Pinnacles para generaciones presentes y futuras.

Estamos listos ahora para continuar el proceso de planificación, incorporando todos los comentarios públicos recibidos durante el periodo del primer comentario público. Como mucho ha cambiado durante el entretanto, queremos darles otra oportunidad para que nos digan lo que les gustaría que mencionáramos en nuestro planeamiento a plazo largo para el parque.

El proceso de GMP nos da a todos la oportunidad de pensar acerca de lo que queremos de lugares como Pinnacles que

incluye nuestra herencia nacional. Las áreas alrededor están cambiando dramáticamente - como nuestras necesidades. ¿Qué esperará Ud. como comunidad? ¿Qué experimentarán sus hijos, y los hijos de sus hijos cuando vengan aquí?

Este boletín describe el proceso de planeamiento de GMP y cómo puede Ud. involucrarse durante los tres próximos años. Esperamos que nos diga sus pensamientos e ideas, y trabaje con nosotros para planear el segundo siglo del Monumento Nacional Pinnacles.

Sinceramente,

Eric J. Brunnemann
Superintendente

Contents

- Carta del Superintendente
- ¿Qué es un Plan General de Administración?
- Mapa del Monumento Nacional Pinnacles
- ¿Por qué se estableció Pinnacles NM?
- ¡Díganos lo que piensa!
- Horario del Plan General de Administración
- Horario de Reuniones Públicas
- Formulario de Comentarios

¿Qué es un Plan General Administrativo?

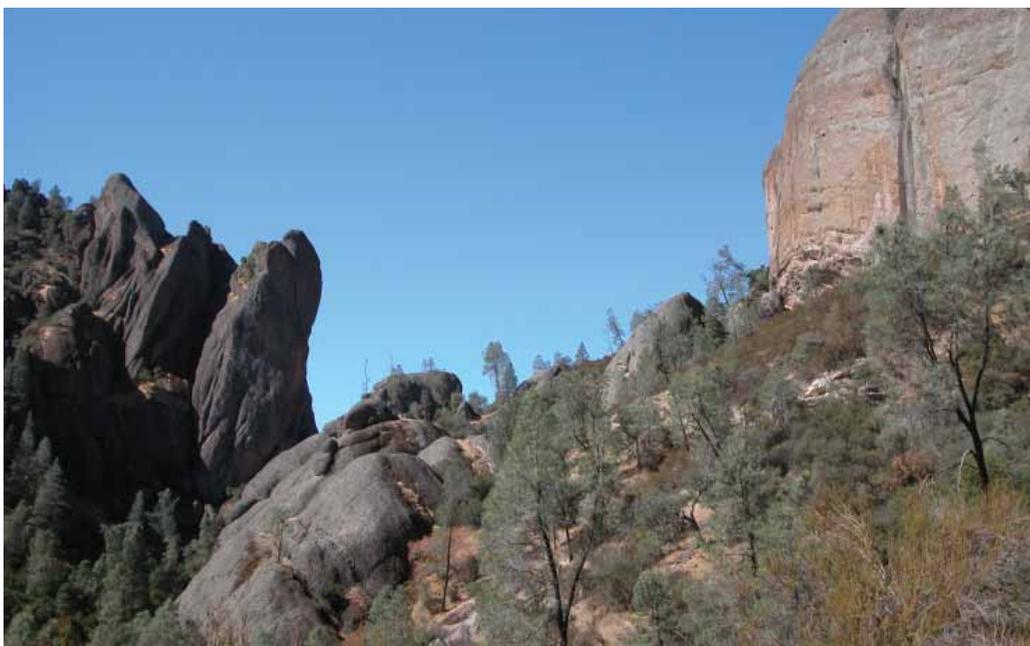
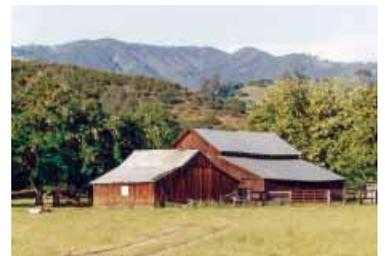
Un Plan General Administrativo (GMP) es una oportunidad para que Ud ayude a crear una visión para el futuro del Monumento Nacional Pinnacles. Un GMP es un plan a largo plazo requerido para cada parque y monumento del sistema de parques nacionales. Identifica las condiciones deseadas para recursos naturales y culturales y experiencias de los visitantes, para guiar a los gerentes de Pinnacles mientras deciden cómo proteger mejor los recursos del monumento, cómo proporcionar experiencias de alta calidad a visitantes, y cómo administrar visitas y uso del visitante. El proceso de planeamiento del GMP involucrará las etapas siguientes: *(Ver gráfico en página 7.)*

- **Planeamiento de la Fundación:** documentar por qué el monumento fue establecido, qué es lo significativo acerca del monumento y cuáles son sus recursos más importantes.
- **Alcance Público:** identificar las metas y problemas que se necesiten mencionar en el proceso de planeamiento.
- **Análisis de Data y Recursos:** coleccionar data y analizar las condiciones existentes del monumento.

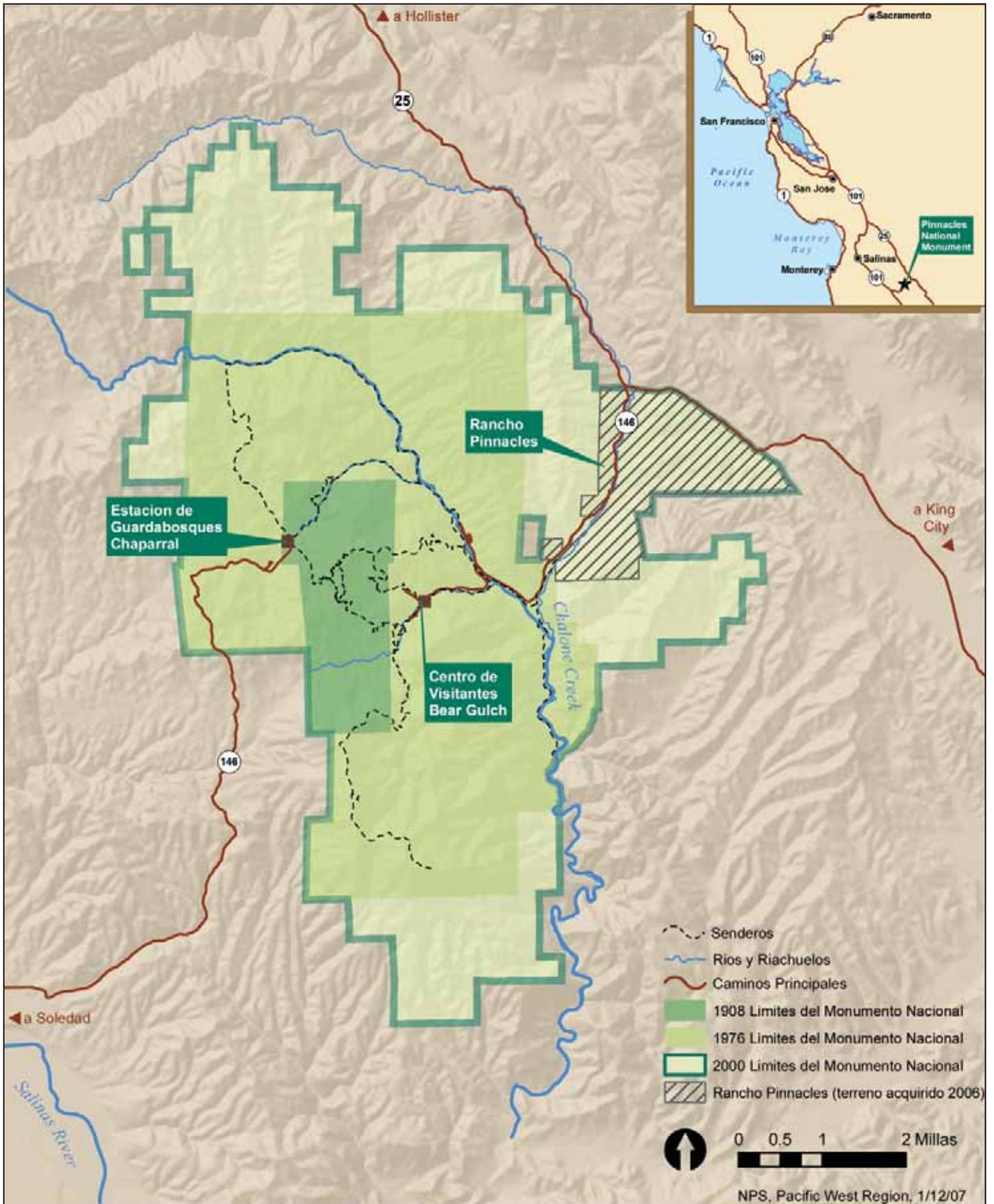
- **Desarrollar Alternativas:** resumir las posibles futuras atracciones diferentes para el monumento y determinar qué acciones se necesitan para cumplir estas metas.
- **Preparar/Distribuir el Borrador del Plan General Administrativo y Declaración de Impacto Ambiental:** preparar y distribuir el plan borrador para repaso del público, de agencia y de otros interesados.
- **Preparar el Plan General Administrativo y Declaración de Impacto Ambiental Finales:** analizar los comentarios, responder a comentarios y revisar el plan borrador.

El GMP proveerá un “proyecto original” para el futuro del Monumento Nacional Pinnacles – qué condiciones de recursos y experiencias del visitante nos esforzaremos a cumplir en los próximos 15-20 años. El plan no incluirá los diseños de facilidad, y no será capaz de resolver todos los problemas identificados, o fondos económicos garantizados para el parque.

Un Plan General Administrativo provee una visión para el futuro y una estructura para hacer decisiones



Mapa del Monumento Nacional Pinnacles



¿Por qué Fue Establecido el Monumento Nacional Pinnacles?

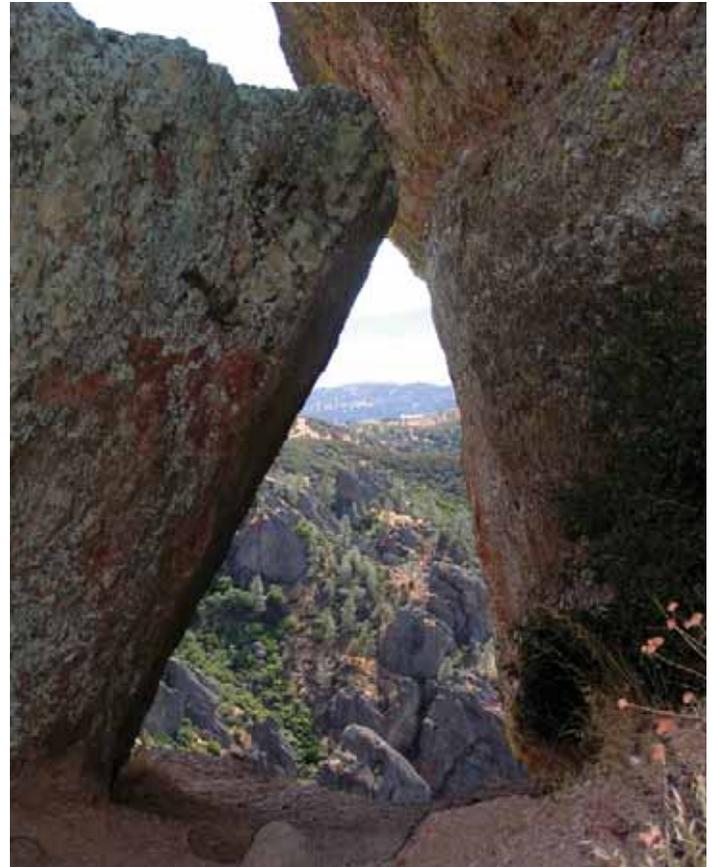
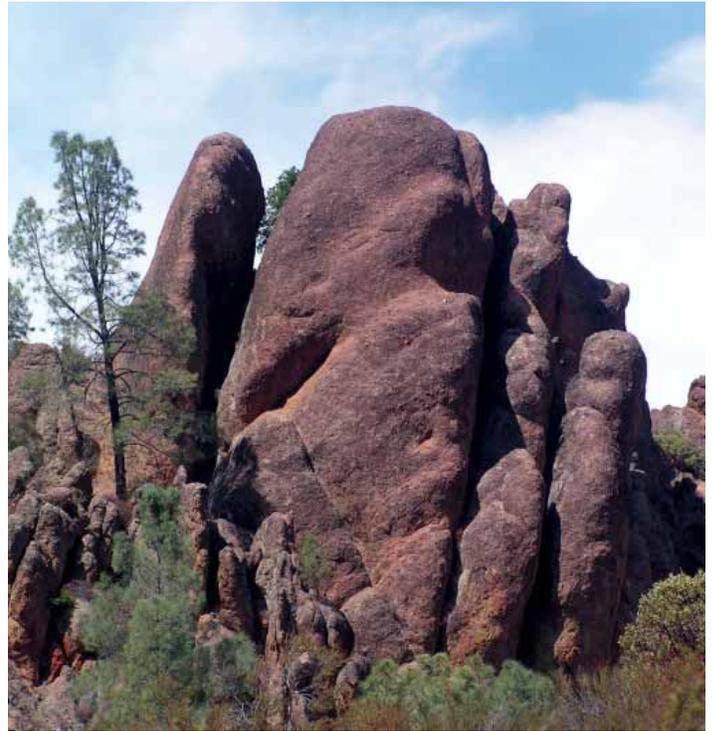
El primer paso del proceso de planeamiento del GMP es para clarificar por qué existe el parque - ¿qué había de especial acerca de Pinnacles para que el Presidente Roosevelt firmara una proclamación para preservarlo? Contestamos esta pregunta preparando una “declaración de fundación.” La declaración de la fundación registra nuestra comprensión compartida del propósito del parque, significado, y recursos y valores - una fundación para planificación y administración. Lo que sigue son declaraciones borrador acerca del propósito de Pinnacles y el significado preparados por el personal del parque. Favor de dejarnos saber si piensa Ud. que hemos captado precisamente lo que es significativo del monumento. Utilizaremos estas declaraciones para guiar el desarrollo del plan general administrativo.

Propósito del Parque

La declaración del propósito clarifica las razones por las cuales el Monumento Nacional Pinnacles fue establecido como parte del sistema de parques nacionales y provee la fundación para la administración y el uso del monumento. La siguiente declaración de propósito borrador está basada en la proclamación Presidencial que estableció el monumento y proclamaciones y leyes posteriores que dieron más dirección.

Propósito del Monumento Nacional Pinnacles:

El propósito del Monumento Nacional Pinnacles es proteger la formación volcánica de Pinnacles Rocks, cuevas de talud, tierras y ecosistemas asociados que son de valor científico y educativo, cuidando sus procesos naturales y carácter silvestre para el beneficio e inspiración de todos.



Significado del Parque

Las declaraciones de significado definen lo que es más importante acerca de los recursos y valores de un parque. Estas declaraciones borrador describen lo distinto del parque en un contexto regional y natural. Se basan en el propósito por el cual se creó el parque. Comprender el significado del monumento nacional ayuda a guiar y a enfocar decisiones NPS acerca de la administración del monumento.

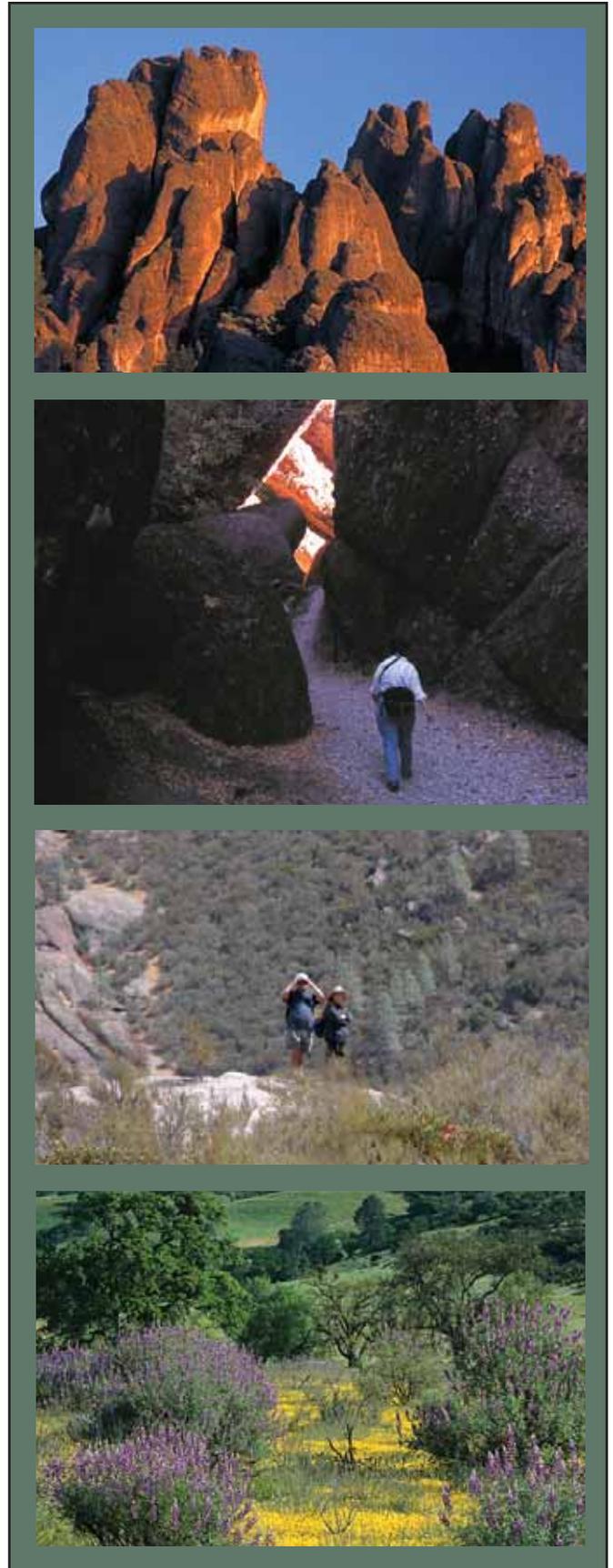
El Monumento Nacional Pinnacles es nacionalmente significativo porque:

- El Monumento Nacional Pinnacles contiene restos de una capa volcánica antigua que fue dividida por el movimiento de dos placas continentales y dio evidencia importante para la teoría de las placas tectónicas.
- El Monumento Nacional Pinnacles contiene el ensamblaje más extenso de raras cuevas de talud dentro del Sistema Nacional de Parques y cuida los procesos y ecosistemas naturales.
- El Área Silvestre Pinnacles protege el carácter natural del ecosistema nativo de centro California y ofrece oportunidades de vivir lo silvestre en un área de desarrollo urbano creciente.
- Los ecosistemas dinámicos del Monumento Nacional Pinnacles son refugio para especies nativas y sus hábitaculos.

Otros Recursos y Valores Importantes

Los recursos y valores siguientes son también consideraciones importantes para el planeamiento:

- El desarrollo y carácter del Monumento Nacional Pinnacles fue influenciado fuertemente por el trabajo del Cuerpo Conservador Civil en los 1930s, la mayoría de lo cual queda hoy día. Ejemplos incluyen edificios de piedra, senderos, caminos, puentes y el embalse Bear Gulch.
- Otros recursos y valores importantes están asociados con ranchería, estancias, uso nativamericano, y los esfuerzos rurales que establecieron el monumento nacional.



¡Díganos lo que piensan!

Habrán muchas oportunidades a través del proceso de planeamiento del GMP para compartir sus pensamientos e ideas con nosotros. El gráfico en página 7 indica las oportunidades públicas para comentario y revisión en puntos claves del proceso de planeamiento.

Favor de dejarnos saber si tiene pensamientos, ideas y preocupaciones acerca de lo que se debería mencionar en el plan general administrativo. Es importante que oigamos sus ideas y preocupaciones temprano en el proceso de planeamiento. El periodo de comentarios para esta etapa del proceso de planeamiento se extenderá hasta el **31 de mayo, 2007**.

Nos puede mandar sus comentarios completando el formulario de comentarios incluido y mandándonoslo o sometiendo sus comentarios electronicamente a través del sitio rédico de Pinnacles:

<http://www.nps.gov/pinn>

Bajo “Enlaces rápidos” (“Quicklinks”) seleccione “Plan General Administrativo” (“**General Management Plan**”). Este sitio rédico incluirá también actualizaciones regulares del horario de planeamiento,

anuncios de reuniones públicas, copias de boletines y documentos de planeamiento.

Reuniones Públicas. Esta primavera tendremos reuniones públicas en diferentes locaciones de la región. Estas reuniones le darán una oportunidad a Ud. para compartir sus pensamientos, ideas, valores, preocupaciones e información. Será también capaz de aprender más acerca del proceso de planeamiento. Favor de referirse a las fechas atrás del boletín para ver cuándo hay reunión cerca de Ud.

Boletines y el Sitio rédico. Se distribuirán boletines como éste periodicamente a través del proceso de planeamiento. Para ver la información más reciente, puede ver el sitio rédico de Pinnacles. Se pondrán todos los boletines en el sitio rédico de planeamiento y puede poner sus comentarios a través del sitio rédico.

Discusiones con Grupos y Organizaciones. Nuestro equipo de miembros de planeamiento se reunirá también con las agencias y organizaciones interesadas para recibir y generar ideas y proveer información acerca del progreso del plan.

Este GMP se empezó hace unos años - en 1998. Tuvimos algunas reuniones públicas, y les pedimos sus ideas acerca del futuro de Pinnacles NM. Algunos de Uds. podrían haber dado comentarios en ese entonces y sus comentarios se grabaron y se considerarán todavía. Un resumen de los comentarios de las reuniones públicas de 1998 está incluido en el sitio rédico de Pinnacles.

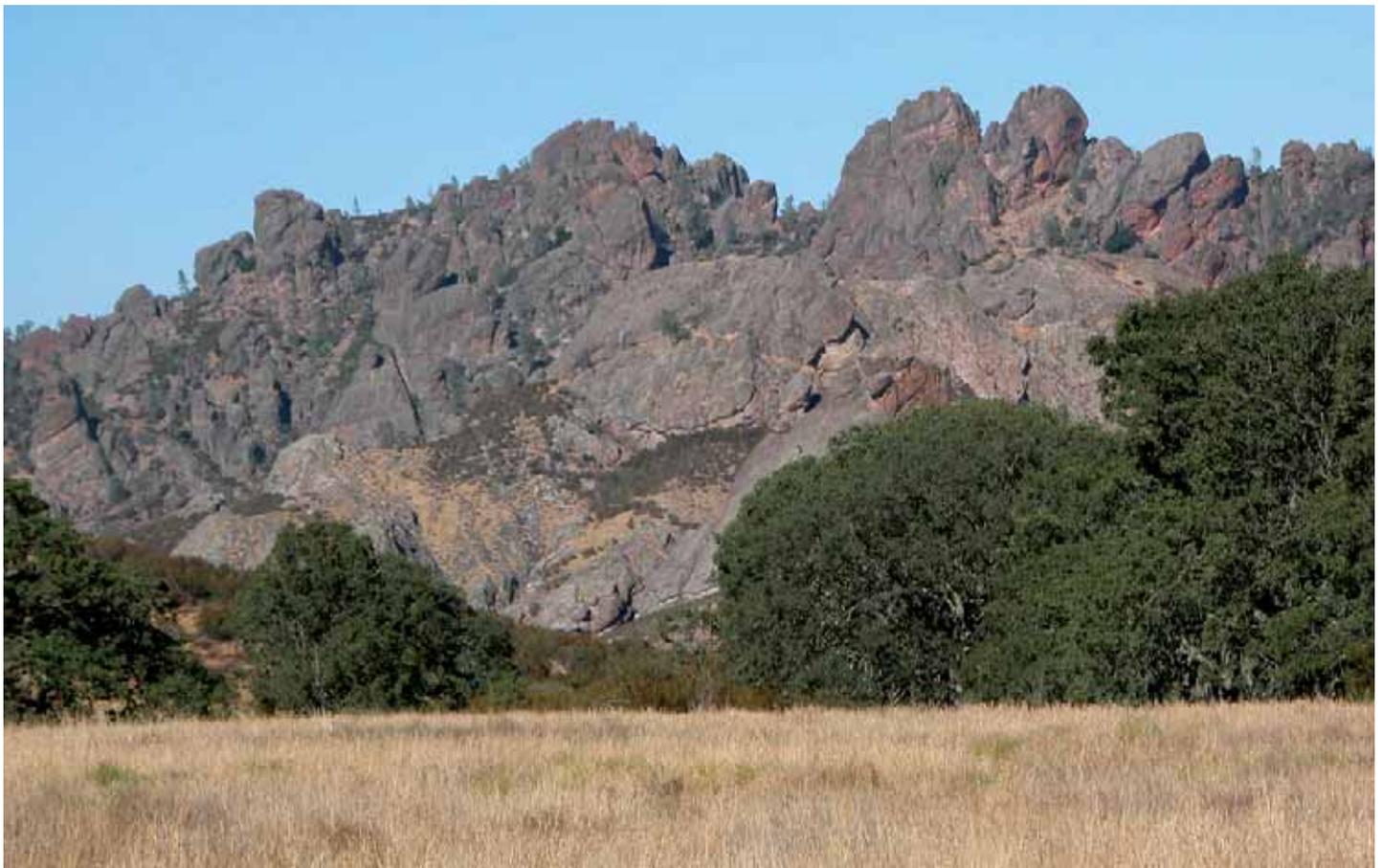
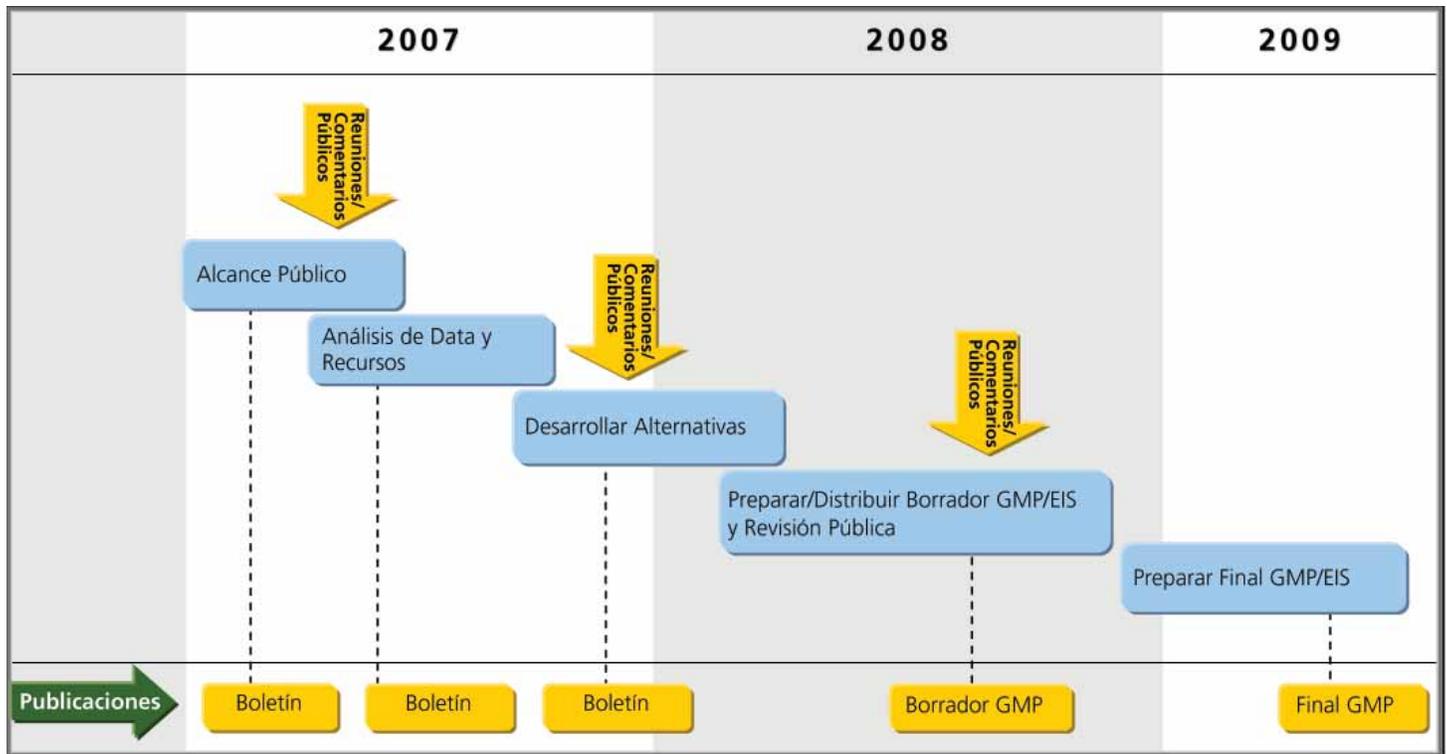
El proceso de planeamiento se detuvo hasta que se terminó la adquisición del Rancho Pinnacles en marzo 2006. A causa de que ha sido tanto tiempo, y a causa de que tanto ha cambiado mientras tanto, estamos reabriendo el periodo de comentario público. Con todos los cambios que han sucedido en Pinnacles y las comunidades alrededor, queremos darles otra oportunidad para decirnos lo que les gustaría mencionar al planear para el futuro del parque.

Favor de mandarle comentarios a:

**General Management Plan Team
Pinnacles National Monument
5000 Highway 146
Paicines, CA, 95043**



Horario del Plan General Administrativo





National Park Service
U.S. Department of the Interior

Pinnacles National Monument GMP
5000 Highway 146
Paicines, CA, 95043

¡EXPERIMENTE SU AMÉRICA™

Información de Contacto

Correo:

Pinnacles National Monument GMP
5000 Highway 146
Paicines, CA 95043

Teléfono:

Carl Brenner, GMP Información:
(831) 389-4485 x 265

Martha Crusius, Gerenta del Proyecto:
(510) 817-1447

Sitio Rédico del Parque:

<http://www.nps.gov/pinn>

Correoé:

pinn_gmp@nps.gov

Reuniones Públicas

Esta primavera tendremos reuniones públicas para darle oportunidad de decirnos lo que le gustaría que consideráramos en un nuevo plan general de administración para el Monumento Nacional Pinnacles. Durante estas reuniones tendrá Ud. una oportunidad de 1) aprender más acerca del proceso del plan general de administración y cómo puede participar, 2) discutir sus ideas, pensamientos y preocupaciones acerca del futuro del Monumento Nacional Pinnacles y 3) aprender acerca de los programas presentes del parque.

Este boletín describe también otras maneras en que puede darnos sus comentarios y sugerencias. ¡Esperamos oír de Ud!

Lugares y Horas de Reuniones

Soledad, CA

miércoles, 7 de marzo, 2007, 7-9 p.m.
Soledad High School, Mission Room
425 Gabilan Drive

Hollister, CA

lunes, 19 de marzo, 2007, 7-9 p.m.
San Benito County Board of Supervisors
Chambers
481 4th Street

Paicines, CA

martes, 20 de marzo, 2007, 7-9 p.m.
Jefferson School, Meeting Hall
221 Old Hernandez Road

Santa Clara, CA

sábado, 24 de marzo, 2007, 1-3 p.m.
Santa Clara University
Room 129, Arts and Sciences Bldg (Bldg 804)
500 El Camino Real